



## Sommerzeit ist brandgefährlich

Wenn die Felder abgeerntet werden steigt das Risiko für Flächenbrände. Bei den warmen Temperaturen und Sonneneinstrahlung genügen kleinste Funken oder auch weggeworfener Müll oder Glasscherben, um durch den Brennglaseffekt einen Flächenbrand auszulösen. Um stets optimal vorbereitet zu sein, hat die Feuerwehr Stoffen in diesem Jahr die Sommerpause übersprungen und stattdessen eine Realübung eines Flächenbrandes durchgeführt. Dabei wurde ein großer Strohballen auf einem Stoppelfeld ausgebreitet und entzündet. Nach der simulierten Alarmierung begannen die Löscharbeiten mit dem Wasser aus dem Fahrzeugtank sehr schnell. Zeitgleich kümmerten sich Kameraden um die Erstellung einer über 240 Meter langen Schlauchstrecke vom nächstgelegenen Hydranten innerhalb Stoffens, um die weiteren Löscharbeiten nahezu nahtlos ausführen zu können. Die Übung hat gezeigt, dass die freiwillige Feuerwehr Stoffen stets für den Notfall gerüstet ist und hat das Feuer zügig löschen können. Unter realen Einsatzbedingungen wären mehrere Feuerwehren bei einem solchen Szenario alarmiert worden, da sich ein derartiger Brand sehr schnell ausbreiten kann. In dieser Übung ging es jedoch darum, alle erforderlichen Aufgaben zur Brandbekämpfung zu üben. Deshalb wurde im Vorfeld das Übungsareal mittels eines Güllefasses gut gewässert, um die unkontrollierte Ausbreitung des Feuers zu verhindern. Nach der coronabedingten Zwangspause für Übungen im ersten Halbjahr war die Löschübung im August eine sehr gute Möglichkeit die Einsatzbereitschaft abzusichern und unter Beweis zu stellen.

Wusstest Du schon...? ...Für das Löschen der Strohmenge aus einem gro-



ßen Strohballen mit ca. 250 kg werden im Übungsfall ca. 20000 Liter Wasser benötigt - von wegen sprichwörtliches „Strohfeuer“! Auch bei direktem Löschangriff mit bis zu 800 Liter Wasser pro Minute schlagen immer wieder Flammen aus dem Stroh! Es wirkt unglaublich, ist jedoch die Realität - diese Übung zeigte eindrücklich, wie wichtig bei Feuer schnellstes und korrektes Handeln erforderlich ist, um Schlimmeres zu verhindern.

Du möchtest auch anderen helfen? Dann komm und mach mit! Wir su-

chen immer neue und neue alte Mitglieder, die ebenfalls helfen möchten und Teil einer tollen Gemeinschaft sein wollen! Egal ob du Jugendliche(r) bist oder als Quereinsteiger mitmachen möchtest, melde dich einfach bei uns oder komm einfach zur Übung - jeden 2. Montag im Monat am Gerätehaus in Stoffen!

Kontakt: [ffw-stoffen@web.de](mailto:ffw-stoffen@web.de)

Fotos und Bericht: Feuerwehr Stoffen

### In dieser Ausgabe:

Bürgermeister / Gemeinderat..... Seite 2  
Verwaltung- Ansprechst./TelNr. .... Seite 4  
Jubiläen..... Seite 4

Vereine..... Seite 4 u. ab Seite 8  
Polizei ..... Seite 5, 6, 7  
Kirchenanzeiger ..... ab Seite 9  
Bürgerhaus/ -heim ..... Seite 18

Veranstaltungen..... Seite 19  
Wichtige Telefonnr. / Notruf..... Seite 20  
Impressum ..... Seite 20  
Öffnungszeiten ..... Seite 20

## Bürgermeister

### Info-Brief 10/20

Liebe

Mitbürgerinnen und Mitbürger,

unsere Grundschule sowie der Kindergarten sind in den letzten Wochen wieder in den Regelbetrieb gestartet. Ich möchte allen Verantwortlichen in beiden Einrichtungen für die Ausarbeitung von Hygienekonzepten und deren Umsetzung meinen Dank aussprechen. Weiterhin möchte ich mich auch bei allen Schülerinnen und Schülern sowie den Eltern für den reibungslosen Start in beiden Einrichtungen bedanken. Wie Sie alle mitverfolgen können, ist der Neubau an der BRK Kindertagesstätte voll im Gange. Dank der sehr guten und reibungslosen Zusammenarbeit mit dem Planungsbüro, den beteiligten Firmen und dem BRK liegen wir sehr gut im Zeitplan. Meinen herzlichen Dank dafür!

Einen Wechsel gibt es bei der Feuerwehr Pürgen zu verzeichnen: Andreas Moser wurde zum neuen 2. Kommandanten gewählt. Er folgt auf Martin Hindinger. Herzlichen Glückwunsch!

Zwei Punkte möchte ich schließlich noch ansprechen und um Ihre Mithilfe bzw. um Beachtung bitten:

Diebstahl und Einbruch im Neubau BRK- Haus für Kinder in Lengenfeld: Am Freitag, 04.09., zwischen 8:00 und 12:00 Uhr wurden aus einem abgestellten Firmenfahrzeug mehrere Baumaschinen entwendet. Weiterhin wurde in der Zeit von Freitag, 04.09., bis Montag, 07.09., in den Neubau eingestiegen und es wurden bereits montierte Teile abmontiert und ebenfalls entwendet. Fall Sie etwas beobachtet oder bemerkt haben, das mit den Taten in Verbindung stehen könnte, zögern Sie bitte nicht, sich an die Polizei Landsberg oder die Gemeindeverwaltung zu wenden.

Betrugsversuche („Enkeltrick“):

In unserem Gemeindebereich haben in den letzten Tagen vermehrt unbekannte Täter versucht, ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger mit dem sog. Enkeltrick zu betrügen.

Die Telefongespräche liefen meist wie folgt ab:

Beim ersten Anruf gab sich der Anru-

fer als Polizist aus, der nach einer vermeintlichen Einbruchserie die Wertgegenstände der Senioren in Verwahrung nehmen wollte. Mit einem Trick haben die Betrüger sogar die 110 auf dem Display der Geschädigten erscheinen lassen. (Hinweis: Die Polizei ruft niemals unter 110 an! Beachten Sie die folgenden Sonderseiten mit allen Infos!)

Beim zweiten Versuch haben die Betrüger von einem Neffen der Seniorin, der sehr detailliert beschrieben wurde, gesprochen und der einen vermeintlichen Autounfall hatte. Der Neffe brauche jetzt Geld und der Anrufer würde das abholen. Es dürfe aber auf keinen Fall die Polizei verständigt werden, da sonst der Führerscheinverlust des Nefen drohe.

Auf einer Sonderseite in dieser Ausgabe werden wir nochmals auf die Betrügereien eingehen und Tipps geben, wie sie sich bei solchen Anrufen verhalten sollen.

Ebenso bitte ich Sie alle, mit Ihren Menschen im Umfeld darüber zu sprechen und vor allem ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger dafür zu sensibilisieren.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Ihr

Wilfried Lechler

Erster Bürgermeister

### Bauausschuss im Rathaus:

Donnerstag, 08.Okt.2020, 19:30 Uhr

### Sitzung des Gemeinderates – Mehrzweckhalle Lengenfeld:

Dienstag, 13.Okt.. 2020, 19:30 Uhr

Bürgersprechstunde:

nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 08196-9301-11



## Gemeinderat

### Auszüge aus der Sitzung des Gemeinderates vom 08.09.2020:

#### Vorstellung des Vereines „TinyHaus-Lechrain e. V.“

Herr Maier stellt den Verein und dessen Ziele vor.

#### Bauanträge

a).Antrag auf Wohnhausneubau mit Doppelgarage im Genehmigungsverfahren, auf der FlNr. 373/22, Gemarkung Pürgen, Höhenkirchnerstr. 3,

Der Gemeinderat nimmt den Antrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage auf der FlNr. 373/22, Gemarkung Pürgen, Höhenkirchnerstr.3, im Genehmigungsverfahren zur Kenntnis. Da sich das Bauvorhaben innerhalb des qualifizierten Bebauungsplanes „Pürgen Egelsee-Süd“ befindet, wird der Antrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

b) Antrag auf Erstellung eines Lagerplatzes für die Lagerung von leeren Absetzcontainern, auf der FlNr. 101, Gemarkung, Am Wiesengrund, Pürgen,

Der Gemeinderat nimmt den Antrag auf Erstellung eines Lagerplatzes für die Lagerung von leeren Absetzcontainern auf der FlNr. 101, Gemarkung Pürgen, Am Wiesengrund, im Genehmigungsverfahren zur Kenntnis. Da sich das Bauvorhaben innerhalb des qualifizierten Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Pürgen-Nord II“ befindet, wird der Antrag vom Genehmigungsverfahren freigestellt.

c) Antrag auf Neubau eines Wintergartens, auf der FlNr. 81/4, Gemarkung Stoffen, Kirchenstr. 7, Stoffen, Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zu und erteilt das gemeindliche Einvernehmen.

#### Antrag des Schützenvereines „Edelweiß Stoffen“ für ein Überbrückungsdarlehen

Mit Beschluss des Gemeinderates in der Sitzung vom 05.02.2019 wurde dem Schützenverein „Edelweiß Stoffen“ für den Bau der Schießhalle zusätzlich zum gewährten Zuschuss bei einem weiteren Finanzierungsbedarf, nach Prüfung der Sachlage, ein zinsloses Darlehen in Aussicht gestellt.

Mit Antrag vom 24.08.2020 stellte der

Schützenverein „Edelweiß Stoffen“ einen Antrag auf ein Überbrückungsdarlehen in Höhe von 46.000,00 €. Nach Auszahlung des noch offenen, jedoch bewilligten Zuschusses der Staatsregierung, soll eine sofortige Rückzahlung der Finanzierung erfolgen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt nach Beratung dem Überbrückungsdarlehen für die Baumaßnahme des Schützenvereines „Edelweiß Stoffen“ zu. Dem Verein werden 46.000,00 € als Überbrückungsdarlehen zinslos zur Verfügung gestellt. Auszahlungsvoraussetzung für den Betrag ist die Vorlage geprüfter Rechnungen. Diese müssen den Zuschussrichtlinien des bewilligten Zuschusses der Staatsregierung entsprechen. Nach Erhalt des Zuschusses ist das beanspruchte Überbrückungsdarlehen unverzüglich an die Gemeinde Pürgen zurück zu erstatten.

#### **Antrag des Schützenvereines „Edelweiß Stoffen“ für ein Darlehen**

Mit Beschluss des Gemeinderates in der Sitzung vom 05.02.2019 wurde dem Schützenverein „Edelweiß Stoffen“ für den Bau der Schießhalle zusätzlich zum gewährten Zuschuss bei einem weiteren Finanzierungsbedarf, nach Prüfung der Sachlage, ein zinsloses Darlehen in Aussicht gestellt.

Mit Antrag vom 24.08.2020 stellte der Schützenverein „Edelweiß Stoffen“ einen Antrag auf ein Darlehen bis zu einer maximalen Höhe von 50.000,00 €. Voraussetzung für die Auszahlung von Teilbeträgen ist die Vorlage bezahlter Rechnungen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt nach Beratung einem zinslosen Darlehen für die Baumaßnahme des Schützenvereines „Edelweiß Stoffen“ zu. Dem Verein werden 50.000,00 Euro als zinsloses Darlehen zur Verfügung gestellt. Auszahlungsvoraussetzung für den Betrag ist die Vorlage bezahlter Rechnungen. Die Rückzahlungsmodalitäten durch jährliche Ratenzahlung sind zwischen dem 1. Bürgermeister und dem 1. Schützenmeister von „Edelweiß Stoffen“ in einer Vereinbarung festzulegen und vom Gemeinderat zu genehmigen.

#### **Bayerisches Rotes Kreuz – Antrag auf Jährlichen Betriebskostenzuschuss**

Förderung der Rot Kreuz Arbeit, jährlicher Betriebskostenzuschuss

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt zur För-

derung der Rot Kreuz Arbeit, als jährlichen Betriebszuschuss durch die Gemeinde, einen Förderbetrag in Höhe von 1.800,00 € zu gewähren.

#### **Angebot LEW Verteilnetz GmbH; Erhöhung der Netzanschlussleistung in der Kindertagesstätte Lengenfeld**

Für den Anbau an die Kindertagesstätte in Lengenfeld wird eine Erhöhung der Bezugsleistung von bisher 15 kW um 40 kW auf künftig 55 kW benötigt. Die LEW Verteilnetz GmbH bietet mit dem Angebot Nr. 20BU2804 01 – Netzanschlussvertrag Nr. 0010007624 zu einem Preis von 1.798,00 € brutto die Netzanschlussleistung an.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der LEW Verteilnetz GmbH Nr. 20BU2804 01 – Netzanschlussvertrag Nr. 0010007624 vom 27.08.2020 für die Erhöhung der Netzanschlussleistung zu einem Bruttopreis in Höhe von 1.798,00 € zu

#### **Angebot Planungsbüro Wipfler Plan über die Aufbereitung der Anschlussleitungen für das kommunale GIS**

Die Gemeinde Pürgen hat in den Jahren 2012-2019 umfangreiche TV-Inspektionen im Schmutzwasserkanal vorgenommen, die als Grundlage für ein Kanalsanierungskonzept dienen. Im ersten Schritt wurden im Rahmen des Sanierungskonzeptes Informationen zu Zustand und Sanierungsbedarf ermittelt. Im zweiten Schritt soll nun eine digitale Aufbereitung sowie die Erstellung einer Netzstruktur für das gemeindliche Geoinformationssystem erfolgen.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Angebot der Fa. Wipfler Plan vom 18.08.2020 für die Aufbereitung der Anschlussleitungsdaten für das kommunale GIS in Höhe von 4.717,00 € netto zu. Des Weiteren stimmt der Gemeinderat den Stundensätzen für besondere Leistungen, die erst nach Vertragsabschluss bekannt und vom Auftraggeber übertragen werden, zu den vorgegebenen Stundensätzen, zu.

#### **BRK-Haus für Kinder; Antrag zur Übernahme der Kosten für die Zwischenmahlzeit sowie 2. Brotzeit**

Das BRK-Haus für Kinder in Lengenfeld möchte testweise im kommenden Kindergartenjahr für die Kinder der Kinderkrippe die Zwischenmahlzeit und für die Kindergartenkinder die

zweite Brotzeit am Nachmittag einheitlich organisieren.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt der Übernahme der Kosten für die Zwischenmahlzeit der Krippenkinder pro Kind in Höhe von 10 €/Mon. und der zweiten Brotzeit für die Kindergartenkinder am Nachmittag gesamt in Höhe von 50 €/Mon. für ein Jahr zu.

## **Ausflug nach Herrsching**

Der Monatsausflug im September, führte die Bewohner der Seniorenwohnanlage aus Pürgen nach Herrsching an den schönen Ammersee.

Mit Einkehr und gutem Essen in einem Biergarten direkt am See startete der Nachmittag. Anschließend ging es auf den Dampfer, auf dem bei herrlichen Wetter die südliche Rundfahrt genossen werden konnte. Dabei entstanden viele tolle Bilder und schöne Erinnerungen. Trotz der aktuell schwierigen Zeit war es ein sehr angenehmer Tag und eine gelungene Abwechslung zum Alltag.

Text und Fotos Nicole Langer



## Jubiläen

im September 2020

Aus Gründen des Datenschutzes müssen wir in dieser Internetausgabe des

**Gmoa-Blattl** auf die Nennung der Namen unserer Jubilare verzichten.

Diese finden Sie nur in der gedruckten Version.



's **Gmoa-Blattl** gratuliert allen Jubilaren nachträglich sehr herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute, Glück und Gesundheit.

Wer keine Veröffentlichung seines Jubiläums wünscht, möchte bitte rechtzeitig und schriftlich beim Einwohnermeldeamt widersprechen.



## Verwaltungsgemeinschaft Pürgen:

Email: ..... info@vg-puergen.de

Zentrale: .....08196/ 9301-0

Fax: .....08196/ 9301-30

### Leiter der Finanzverwaltung (Geschäftsstellenleitung u. Kämmeri):

### Leiter der allgemeinen Verwaltung (Standesamt, öff. Sicherheit u. Ordnung)

Herr Schilcher .....08196/ 9301-13

Frau Baader .....08196/ 9301-15

### Sekretariat:

Frau Schmid .....08196/ 9301-12

Frau Wolfram .....08196/ 9301-11

### Gewerbeamt, Fundsachen, Kindergärten:

Frau Haschka .....08196/ 9301-19

Frau Stork M. ....08196/ 9301-25

### Einwohnermelde- und Passamt, Rentenstelle:

Frau Hartmann .....08196/ 9301-18

Frau Schneider .....08196/ 9301-23

Frau Stork H. ....08196/ 9301-23

Frau Plank .....08196/9301-17

### Kassenverwaltung:

Herr Hausfelder .....08196/ 9301-20

Frau Wotschke .....08196/ 9301-24

### Grund- und Gewerbesteuer,

Frau Reitmeir .....08196/ 9301-26

### Bestandsverzeichnis und Bauwesen:

Herr Vogt, .....08196/ 9301-16

Bauhof .....0170-7795955

Frauenbeauftragte .....08196-998484

Seniorenbeauftragte .....08196/ 553

### Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Pürgen

Montag – Freitag ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag zusätzl. . 14.00 – 18.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

## Vereine

### Nachruf

Die Lengenfelder Vereine trauern um

## Frau Maria Sedlmeir

Gründungsmitglied beim Jugendmusikverein Pürgen e.V.

Mitglied beim Feuerwehrverein Lengefeld e.V.

Wir werden sie in guter Erinnerung behalten und ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

### Jugendmusikverein Pürgen e.V.

Thomas Sedlmeir und Horst Rotthat

Stellv. Vorsitzende

### Feuerwehrverein Lengefeld e.V.

Karl-Heinz Felbermeier

1. Vorsitzender



### Veteranen- und Soldatenverein der Pfarrei Stoffen

### Information

- Der Gedenkgottesdienst mit anschließender Ehrung der Opfer und Vermissten der beiden Weltkriege am Ehrenmal findet am **Volkstrauertag 15. November 2020 um 08:30** unter Corona-Bedingungen statt
- Der Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen und traditionellem gemeinsamen Mittagessen wird gem. Vorstandsbeschluss vom 02. Sept. 2020 ersatzlos gestrichen und im Jahr 2021 neu angesetzt. Die Vorstandschaft führt den Verein geschlossen bis zur Neuansetzung in 2021 kommissarisch weiter.
- Beitragsinformation 2020: Grundbeitrag 3 € + 2 Sterbefälle 6 €

Wir gedenken unserer verstorbenen Kameraden

\* Josef Decker

\* Richard Ramp

Gebt gut auf euch acht und bleibt gesund!

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Wolf-Dieter Friedrichsdorf  
1. Vorstand

Helmut Weißenbach  
Schriftführer

# VORSICHT VOR BETRUGSMASCHEN

## Falsche Polizisten und der sogenannte Enkeltrick

Trickbetrüger geben sich am Telefon als Polizisten, Staatsanwälte oder andere Amtspersonen aus, um vorwiegend ältere Menschen zur Herausgabe ihrer Wertsachen zu bringen. Dabei nutzen sie eine spezielle Technik, die bei einem Anruf auf der Nummernanzeige ihrer Opfer die Notrufnummer 110, die Rufnummer der örtlichen Polizeidienststelle oder des Bundeskriminalamts (BKA) erscheinen lässt. Unter Vorwänden, wie beispielsweise die Polizei habe Hinweise auf einen geplanten Einbruch, gelingt es den Betrügern immer wieder, ihren Opfern mittels geschickter Gesprächsführung glaubwürdig zu vermitteln, dass ihr Geld und ihre sonstigen Wertsachen zuhause nicht sicher seien. Ein Polizist in Zivil werde vorbei kommen, um das gesamte Geld und sämtliche Wertsachen „in Sicherheit“ zu bringen. Ein anderer Vorwand ist, dass die Ersparnisse auf untergeschobenes Falschgeld überprüft bzw. Spuren gesichert werden müssten, ein Polizist komme vorbei und werde Geld beziehungsweise Wertsachen abholen. Oder die Opfer werden dazu aufgefordert, Geld und Wertsachen in Wohnortnähe abzulegen, damit die Polizei eine angebliche Verbrecherbande festnehmen könne.

Täter behaupten, Bankangestellten sei nicht zu trauen Auch auf die Konten und Bankdepots ihrer Opfer haben es die Betrüger abgesehen. Unter dem Hinweis, die Bankmitarbeiter seien korrupt, oder steckten mit den angeblichen Einbrechern unter einer Decke, sollen die Angerufenen ihr gesamtes Vermögen auf der Bank nach Hause holen und einem Unbekannten, der sich als Polizist ausgibt, übergeben, um es in Sicherheit zu bringen.

Andere Betrugsoffer werden von der falschen Polizei dazu aufgefordert, Unbekannten, die sich als Polizisten ausgeben, Geld zu übergeben oder per Western Union ins Ausland zu überweisen, damit eine angebliche Betrügerbande festgenommen werden könne. Unter Umständen melden sich die Täter immer wieder bei ihren Opfern und setzen diese unter Druck, so dass diese am Ende nicht mehr klar denken können. Dabei gehen sie vollkommen skrupellos und erfindungsreich vor - je nachdem wie ihre Opfer reagieren. Sie erkundigen sich beispielsweise, ob diese alleine zuhause sind und fordern sie dazu auf,

nur noch mit dem Handy zu telefonieren, so dass weder Angehörige noch die richtige Polizei benachrichtigt werden können. Die Telefonate können so lange dauern, bis ein Opfer zur Bank gegangen und Geld und Wertgegenstände an die Täter übergeben hat. Reagiert ein Opfer misstrauisch, wird es u.a. mit dem Hinweis, es behindere eine polizeiliche „Aktion“, wenn es nicht mitmache oder es sei zur Mithilfe verpflichtet, um die „Täter“ festnehmen zu können, eingeschüchtert: So gaben sich die Betrüger auch schon als Mitarbeiter des Bundeskriminalamts in „hochgeheimer Mission“ aus. Hatten sich ihre Opfer bereits bei der richtigen Polizei gemeldet, weil sie misstrauisch geworden waren, kontaktierten die Täter ihr Opfer erneut, um es mit dem Hinweis, diese echte Polizei sei korrupt und würde die hochgeheime Operation des Bundeskriminalamts stören, zu verwirren. Dabei scheuten sich die Betrüger nicht, gefälschte Verpflichtungserklärungen zum Beispiel eines „informellen Mitarbeiters des Bundeskriminalamts“ oder ähnliche Anschein-Dokumente zu verwenden, um ihr Opfer zu täuschen.

### Tipps der Polizei:

- Die Polizei wird Sie niemals um Geldbeträge bitten oder dazu auffordern, Geld oder Wertsachen herauszugeben.
- Die Polizei ruft Sie niemals unter der Polizeinotrufnummer 110 an.  
→ Das tun nur Betrüger. Sind Sie sich unsicher, wählen Sie die Nummer 110. Benutzen Sie dabei aber nicht die Rückruftaste, da Sie sonst möglicherweise wieder bei den Betrügern landen, sondern wählen Sie die Nummer selbst. Sie können sich aber auch an das örtliche Polizeirevier wenden. Erzählen Sie den Beamten von den Anrufen. Am besten ist, wenn Sie die Nummer Ihrer örtlichen Polizeibehörde sowie die Notrufnummer 110 griffbereit am Telefon haben, damit Sie sie im Zweifelsfall selber wählen können.
- Geben Sie am Telefon keine Auskunft über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse oder andere sensible Daten.
- Lassen Sie sich am Telefon nicht unter Druck setzen. Geben Sie Betrügern keine

Chance, legen Sie einfach den Hörer auf. Nur so werden Sie Betrüger los. Das ist keinesfalls unhöflich!

- Öffnen Sie unbekanntem Personen nicht die Tür. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Vertrauensperson hinzu, z. B. Nachbarn oder nahe Verwandte.
- Übergeben Sie unbekanntem Personen kein Geld oder Wertsachen.

Legen Sie den Telefonhörer auf, wenn:

- Sie nicht sicher sind, wer anruft.
- Sie der Anrufer nach persönlichen Daten und Ihren finanziellen Verhältnissen fragt, z. B. ob Sie Bargeld, Schmuck oder andere Wertgegenstände im Haus haben.
- Sie der Anrufer auffordert, Bargeld, Schmuck oder andere Wertgegenstände herauszugeben, bzw. Geld zu überweisen, insbesondere ins Ausland.
- Sie der Anrufer unter Druck setzt.
- Der Anrufer Sie dazu auffordert, zu Fremden Kontakt aufzunehmen, z. B. zu einem Boten, der Ihr Geld und Ihre Wertsachen mitnehmen soll.

### Enkeltrick – Was ist das?

Der Enkeltrick ist eine Betrugsform, die sich gezielt gegen ältere Menschen richtet: Betrüger geben sich am Telefon als Enkel, Neffen bzw. Nichten oder sogar Kinder der Senioren aus. Sie täuschen eine Notlage vor und bitten ihre Opfer um hohe Geldbeträge. In der Annahme ihren Angehörigen zu helfen, gehen die Senioren zu ihrer Bank, um das geforderte Geld abzuheben. Danach übergeben sie es einem Boten, der vom vermeintlichen Verwandten geschickt wird, und verlieren unwiederbringlich ihre Ersparnisse. Besonders betroffen sind alleinlebende, ältere Menschen – sie können sich meist nicht mit jemandem aus ihrem näheren Lebenskreis beraten. Hinzu kommen noch weitere Faktoren wie Seh- oder Hörschwäche: So halten sie schnell die fremde Stimme am Telefon für die eines Verwandten. Auch Vereinsamung, Zerstretheit und Demenz machen Senioren zu leichten Opfern für diese Form des Betrugs. Außerdem sind ältere Menschen häufig zu Hause anzutreffen – und somit auch telefonisch meistens erreichbar.

Die Täter agieren mindestens zu zweit. Während ein Täter am Telefon die Geldübergabe ausmacht, holt ein anderer

(Bote) das Geld ab. Die Vorgehensweise ist immer ähnlich.

- Die Betrüger durchsuchen Telefonbücher gezielt nach altmodischen Vornamen (Klara, Hedwig, Josef, Alfred usw.) und täuschen im anschließenden Telefonat mit dieser Person eine verwandtschaftliche Beziehung vor.
- Dem angerufenen Senior wird vermittelt, den Anrufer gut zu kennen: Die Betrüger verwenden die „Du-Form“ und nennen den eigenen Namen nicht. Mit den Worten „Rate mal, wer dran ist?“ beginnen sie das Telefonat. Nennt das Opfer daraufhin einen Namen aus seinem Verwandten- oder Bekanntenkreis, geben sich die Täter als die genannte Person aus.
- Am Telefon täuschen die Täter eine Notlage vor und bitten um Hilfe für einen günstigen Auto- oder Wohnungskauf, die Begleichung von Schulden oder für die Bezahlung eines Unfallschadens. Immer bestehen die Täter auf eine kurzfristige und schnelle Bargeldübergabe meist in der Wohnung des Seniors.
- Geschickt informieren sich die Täter über die finanziellen Verhältnisse ihrer Opfer: Sie fragen nach Bargeld und Schmuck im Haus oder nach dem Vermögen auf der Bank.
- Haben die Senioren in der Wohnung die geforderte Summe nicht parat, werden sie gebeten, unverzüglich zur Bank zu gehen und dort den Betrag abzuheben. Nicht selten ruft der Täter sogar ein Taxi für die Rentner, wenn diese den Weg nicht mehr zu Fuß bewältigen können.
- Teilweise werden die Angerufenen zu absoluter Verschwiegenheit ermahnt und psychisch immens unter Druck gesetzt. Sie werden mit dem Abbruch jeglicher sozialer Beziehungen oder den schlimmen Folgen für den „Enkel“ eingeschüchtert.
- Meistens werden die Opfer auf dem Weg zur Bank und bei der Abhebung des Geldes von Mittätern beobachtet. Die Betrüger vergewissern sich, dass die Senioren das Geld tatsächlich abheben und nicht zu lange mit Bankmitarbeitern sprechen.
- Kaum ist das Opfer mit dem Geld zu Hause, geht der nächste Anruf ein: Der vermeintliche Enkel gibt vor, das Geld nicht selbst abholen zu können und kündigt einen Abholer/Boten an. Dieser steht in engem Kontakt zu demjenigen, der das Opfer auf dem Weg zur Bank beobachtet hat.

Zusammen ergreifen sie nach der Geldübergabe die Flucht.

- Die Übergabe findet meist an der Haustür statt – nicht selten erkundigt sich der Anrufer später danach, ob diese zu Stande gekommen ist.

#### Die Polizei rät:

- Seien Sie misstrauisch, wenn sich Personen am Telefon als Verwandte oder Bekannte ausgeben, die Sie als solche nicht erkennen. Erfragen Sie beim Anrufer Dinge, die nur der richtige Verwandte/Bekannte wissen kann.
- Geben Sie keine Details zu Ihren familiären und finanziellen Verhältnissen preis.
- Lassen Sie sich von einem Anrufer nicht drängen und unter Druck setzen. Vereinbaren Sie frühestens für den

kommenden Tag einen Gesprächstermin und überprüfen Sie die Angaben.

- Halten Sie nach einem Anruf mit finanziellen Forderungen bei Familienangehörigen Rücksprache.
- Lassen Sie sich vom Anrufer die Telefonnummer geben und überprüfen Sie diese mit bereits bekannten Nummern. Rufen Sie die jeweilige Person unter der lange bekannten Nummer an und lassen Sie sich den Sachverhalt bestätigen.
- Übergeben Sie niemals Geld an unbekannte Personen.
- Informieren Sie sofort die Polizei, wenn Ihnen eine Kontaktaufnahme verdächtig vorkommt: **Notrufnummer 110**.
- Erstellen Sie Anzeige bei der Polizei.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) oder bei der Polizeiinspektion Landsberg am Lech unter der Telefonnummer 08191 / 9320.  
(Achtung: Die Telefonnummern in Notfällen lautet 110!)



Wir wollen,  
dass Sie  
sicher leben.  
Ihre Polizei

**ACHTUNG!  
FALSCHER POLIZEIBEAMTE!**

**DIE POLIZEI RUFT  
NIEMALS MIT DER  
TELEFONNUMMER  
110 AN!**

**DIE POLIZEI  
FORDERT NIEMALS  
BARGELD ODER  
WERTSACHEN!**

**MISSTRAUISCH SEIN!  
IM ZWEIFEL SELBST  
IHRE POLIZEI ANRUFEN!  
WIR HELFEN IHNEN!**

Einberufungsbefehl!



FEUERWEHR UMMENDORF



Einsatz:

Wir brauchen Verstärkung!

Aktives Mitglied ab 18 Jahre

Jugendfeuerwehr 12-17 Jahre  
(ab 01.01.2021)

GEN MIT UNS DURCHS FEUER!

Du suchst eine neue Herausforderung, möchtest Menschenen und Tieren helfen, schützen was dir lieb und teuer ist und für andere eintreten? Du behältst in Notlagen einen kühlen Kopf und liebst es dich im Team zu engagieren?

Dann bist du bei uns genau richtig!

DAFÜR BRAUCHEN WIR DICH:

- als Atemschutzgeräteträger
- als Maschinist
- als Motorsägenführer
- Erste Hilfe
- Sprechfunk im Rettungswesen
- Psychosoziale Notfallversorgung
- Kameradschaft
- und noch für vieles mehr

Haben wir dein Interesse geweckt, melde dich einfach bei unserem Kommandanten!

@feuerwehr\_ummendorf

@FeuerwehrUmmendorf

WIR SIND DIE FEUERWEHR VON MORGEN!

Dein Smartphone langweilt dich, auf Insta gibts nix Neues und die Games für die X-Box lassen auch zu wünschen übrig?

Macht NIX! Da haben wir was für dich:

In unserer neuen Jugendgruppe lernst du die Aufgaben der Feuerwehr genau kennen. Natürlich gibt es bayernde Feuerweh-Wettbewerbe, Ausflüge, Freizeitparkbesuche und Zeltlager! Ab 16 Jahren darfst du die MTA-Prüfung ablegen und mit in den Einsatz fahren!

FEUERWEHR UMMENDORF RÜCKT MIT NEUEM DESIGN AN!



„AUFFÄLLIG“ das war das Schlagwort für die Freiwillige Feuerwehr Ummendorf.

Das mittlerweile 17 Jahre alte „SF-W“ bekam ein neues Design, welches es nicht nur optisch, sondern auch sicherheitstechnisch deutlich aufwertet. In stundenlanger Planung und Durchführung wurde das Einsatzfahrzeug von unserem Kameraden und Lackierermeister Riccardo Citta mit einer hochwertigen ECE konformen Reflektionfolie versehen. Diese lässt das Fahrzeug nicht nur tagsüber auffälliger erscheinen, sondern trägt auch nachts dazu bei die Sicherheit deutlich zu erhöhen.

Ein herzliches „vergelt's Gott“ an die Gemeinde Pürgen für die unterstützenden Spende zur Umsetzung des Projektes.

1. Kommandant Andreas Schneider  
0176/32539560  
kommandant.ffw.ummendorf@web.de

## Garten- und Naturfreunde Stoffen e.V.

### Pilzwanderung September 2020

Die Resonanz zum Angebot der Pilzwanderung war überwältigend. Wir konnten leider nur den ersten 30 Meldungen die Teilnahme zusagen und mussten nach nur wenigen Tagen vielen weiteren Interessenten absagen.



Gleich zu Beginn die gute Nachricht für alle, bei denen es dieses Jahr nicht geklappt hat: für den Herbst 2021 haben wir bereits die Zusage der Referenten und werden die Veranstaltung wieder anbieten. Damit können wir hoffentlich vielen, bei denen es dieses Jahr nicht geklappt hat, die Gelegenheit zur Teilnahme geben.

Bei herrlichem Herbstwetter führten Herr Brandmaier und Herr Dichtl vom Pilzverein Augsburg-Königsbrunn unsere bunt

gemischte Truppe in die Welt der Pilze ein. Auf dem Rundweg in den Wäldern um Pürgen gab es jede Menge bekannte und unbekannte Pilze zu entdecken, die uns sehr ausfühlich und kompetent erklärt wurden.

Zum Abschluss wurden alle Fundstücke besprochen und bei dem einen oder anderen gab es sicher ein schmackhaftes Essen!

#### Ein paar Raritäten:



li: **Helvelloides**, Fleischrötlicher Gallertrichter, essbar  
re.: **Spitzgebuckelter Rauhkopf**, (*Cotinarius rubellus*), tödlich

### Und jetzt noch die „andere“ Pilzwanderung: „Fadenwesen“- fabelhafte Pilzwelt am 17.10.2020

**Wer auf der Suche nach Speisepilzen ist,  
ist bei dieser Führung falsch!**



Es geht um die Rolle der Pilze in unserem Ökosystem.  
Wie wirken Pilze beim „Werden und Vergehen“  
Welche Bedeutung haben Pilze in der heimischen Pflanzenwelt.

**Wann:** am 17.10.2020 um 9.30 Uhr

**Wo:** an der Burgruine Haltenberg:

links von der Landstraße von Kaufering nach Scheuring

**wegen Corona verzichten wir auf Fahrgemeinschaften!**

**Dauer:** ca. 2 Stunden

**Anmeldung:** bis zum 7.10. bei

Renate Höring: 08196/934242

[renate.hoering@gmx.de](mailto:renate.hoering@gmx.de)





## Zukunft braucht Menschlichkeit.

### VdK-Ortsverband Stoffen – Pürgen – Geltendorf plant für die Zeit nach Co- rona. Vergrößertes Terminangebot für Beratungen in der Kreisgeschäftsstelle



Unter Berücksichtigung der notwendigen Schutzmaßnahmen trafen sich die Mitglieder des Kreisvorstands des VdK-Landsberg, die Vorsitzenden der 12 Ortsverbände sowie die neue Kreisgeschäftsführerin Sandra Bittmann zu ihrer Sommer-Arbeits-tagung. Auch der Erste Vorsitzende des Ortsverbandes Stoffen-Pürgen-Geltendorf, Walter Wohner, und seine Mitarbeiterin im Ortsvorstand Ruth Bräu nahmen an ihr teil (Bild).

Im Mittelpunkt der Überlegungen stand die Frage, wie im Kreisverband (KV) angesichts der Verschärfung der Corona-Krise die Beratungs- und Informationsaufgaben des Kreisverbandes bewältigt werden und wie die Aktivitäten der Ortsverbände gestaltet werden können. Einig waren sich die Teilnehmer, dass ein „weiter so wie bisher“ nicht möglich sei. Man begrüßte es daher, dass es hinsichtlich des Beratungsangebots des KV keinerlei Einschränkungen gebe und die Wartezeit für Termine sogar verkürzt werden konnte.

Die Ortsverbände waren sich darin einig, angesichts der Verschärfungen zumindest die Entwicklung bis zur Beendigung der Schulferien und der Sommerreisezeit abzuwarten, bis Veranstaltungen wieder ins Auge gefasst werden. Man kann nicht so tun, als gebe es keinen Grund für Befürchtungen wegen einer zweiten Welle.

Betroffen von dieser Entscheidung sind vor allem die traditionellen Weihnachtsfeiern und die Aktion „Helft Wunden heilen“ (HWH), über die der VdK Jahr für Jahr unbürokratische Einzelfallhilfe für Notleidende in außergewöhnlichen Notsituationen zur Verfügung stellt. Wegen der Corona-Situation werden die Spendenmittel heuer auch für Corona-Einzelfallhilfen verwendet. Bedauerlicherweise kann die geplante Eröffnungsveranstaltung mit den Holzhauser Raben im Caritas-Zentrum Landsberg wegen der Corona-Krise nicht wie im vergangenen Jahr stattfinden. Trotzdem werden Kreisverband und Ortsverbände alle Möglichkeiten ausschöpfen, auch dieses Jahr bei der Sammlung wieder ein so beachtenswertes Ergebnis wie 2019 zu erreichen. Dazu gehören Sammlungen vor Ort genauso dazu wie Spendenbriefe an Unternehmen und Institutionen. In diesem Zusammenhang wies der stellvertretende Kreisvorsitzende Rainer Schwarzer (Stoffen) noch einmal auf diese Hilfen hin, die von sozial Schwachen in besonderen Fällen auch jetzt bei den jeweiligen Ortsverbänden nachgefragt werden kann. Die Ortsverbände werden dann im Benehmen mit dem Kreisverband über die Anträge entscheiden.

Zur Verstärkung der Öffentlichkeitsarbeit des Kreisverbandes und der Ortsverbände wird im Spätherbst ein Informations-Seminar für die PR-Beauftragten der Ortsverbände stattfinden.

Kreisvorsitzender Walter Eichner gab seiner Freude über die erfreuliche Mitgliederentwicklung im Kreisverband Ausdruck.

„Wir erwarten in den nächsten Wochen das 5000ste Mitglied“, so Eichner. Dies sei auch ein Zeichen des hervorragenden Einsatzes der Ehrenamtlichen im Kreisverband, denen er ausdrücklich dankte. „Ihr Einsatz macht die Gesellschaft sozialer und wärmer“, lobte Eichner deren ehrenamtliches Engagement.

Walter Wohner informierte, dass auf Initiative des VdK-Mitglieds Petra Falkner aus Geltendorf der Ortsverband plant, das Projekt „Der VdK singt“ zu verwirklichen. Frau Falkner als Gesangslehrerin wird federführend einen Chor ins Leben rufen, der auch bei Veranstaltungen des VdK auftreten soll. Interessenten können sich schon jetzt bei Walter Wohner anmelden. Im Ortsvorstand wird außerdem diskutiert, ob man nicht ein Ehrenwäldchen des VdK in der Gemeinde anlegen sollte. In ihm könnte dann bei Jubiläen und Geburtstagen der Mitglieder für das betroffene Mitglied ein Baum gepflanzt und eine entsprechende Namenstafel angebracht werden. So könne man Ehrenamt im VdK und Naturschutz miteinander verbinden.

Foto 1 von links nach rechts: Walter Eichner, Sandra Bittmann und Rainer Schwarzer bei der Überprüfung der eingegangenen HWH-Anträge (Autor: Bianca Kast)

Foto 2 von links nach rechts: Walter Wohner, Ruth Bräu (Autor: Walter Wohner)  
Text und Fotos Rainer Schwarzer

### Der Vorsitzende des VdK-Ortsverbandes Stoffen/Pürgen/Geltendorf, Walter Wohner bittet um Spenden für die diesjährige VdK-Aktion Helft Wunden heilen

Vom 14.10.2020 – 13.11.2020 bittet der VdK im Bayern im Rahmen der diesjährigen Aktion für die Sammlung „Helft Wunden heilen“ um Spenden.

Auch Ministerpräsident Markus Söder unterstützt diese Aktion. In seinem Grußwort schreibt er: „Ich bitte auch in diesem Jahr, die Arbeit des VdK Bayern durch eine Spende zu unterstützen. Jeder Euro kommt älteren Menschen und Kranken, Hilfsbedürftigen und Menschen mit Behinderung zugute. Wer hilft, Wunden zu heilen, macht unser Land insgesamt ein Stück menschlicher und lebenswerter.“

Entstanden in einer Zeit als der Krieg tiefe Wunden in der Bevölkerung hinterlassen hatte, ist der VdK bis heute seinem Grundsatz treu geblieben, Spendengelder der bayrischen Bevölkerung unbürokratisch

Menschen in Not zukommen zu lassen.

„Armut, Einsamkeit und Krankheit bestimmen leider auch heute noch den Alltag vieler Menschen. So sollen die Spendengelder unserer Herbstsammlung dafür sorgen, dass es für manche dieser Menschen wieder einen Lichtblick gibt“, betont die VdK -Landesvorsitzende Ulrike Mascher. Solche Lichtblicke können sein kostenlose Erholungs-aufenthalte für alte und kranke Mitbürger sowie für bedürftige Familien oder Einzelfallhilfen für Menschen, die durch einen Schicksalsschlag in Not geraten sind.

Anträge von Bedürftigen können an den Ortsvorsitzenden Walter Wohner gerichtet werden (Kampfgasse 1, 86932 Ummendorf, Tel. 08196 1528).

Spenden werden auf folgendes Konto er-

beten Ortsverband Stoffen/Pürgen/Geltendorf DE47 7005 2060 0022 2424 2184.

Sie können dem Ortsvorsitzenden Walter Wohner auch persönlich übergeben werden.

Schon jetzt bedankt sich der Ortsverband recht herzlich bei allen Spendern



# K I R C H E N A N Z E I G E R

## Pfarreiengemeinschaft Vilgertshofen-Stoffen Oktober 2020

Lengenfeld - Pürgen - Stoffen - Ummendorf - Vilgertshofen

### Donnerstag, 01.10.20 **Hl. Theresia vom Kinde Jesu, Ordensfrau, Kirchenlehrerin**

19:00 Uhr St Rosenkranz  
 18:30 Uhr Le Rosenkranz  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 für Genesung von Schwerkranken

### Freitag, 02.10.20 **Heilige Schutzengel**

19:30 Uhr Vi Segnungsgottesdienst mit Ansprache; anschl. Anbetung

### Samstag, 03.10.20 **Samstag der 26. Woche im Jahreskreis Koll.:für den hl. Vater**

14:00 Uhr St Taufe Kilian Stadler  
 15:30 Uhr Vi Krankengottesdienst entfällt  
 18:00 Uhr Pü Rosenkranz  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

### Sonntag, 04.10.20 **27. SONNTAG IM JAHRESKREIS ERNTEDANK Koll.:für den hl. Vater**

10:00 Uhr Vi Festgottesdienst Erntedank mit Aktion Minibrot  
 10:15 Uhr St Festgottesdienst Erntedank mit Aktion Minibrot  
 Monika und Rudolf Unterkircher mit Verwandtschaft/Mutter Gottes zur immerwährenden Hilfe  
 Helmut Rickert/Helma u. Franz Esterl/Maria und Theodor Heilrath  
 10:15 Uhr Pü Familiengottesdienst zu Erntedank  
 Angehörige der Familien Wiedemann, Neumaier und Loderer/Edi Ebner m. Verwandtschaft  
 Centa u. Peter Skazedonig u. Eltern/Gerhard Landers (JM)

### Dienstag, 06.10.20 **Hl. Bruno, Priester, Mönch, Einsiedler, Ordensgründer**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen  
 19:00 Uhr St Hl. Messe  
 Prof.Dr.Otto Gschwandtl  
 Katharina (JM) u. Albert (JM) Rotthat m. Verwandtschaft  
 18:30 Uhr Pü Rosenkranz  
 19:00 Uhr Pü Hl. Messe  
 Zu den Hl. Schutzengeln, zum Dank für allen Schutz und Führung

### Mittwoch, 07.10.20 **Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz**

19:00 Uhr Um Hl. Messe

### Donnerstag, 08.10.20 **Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis**

19:00 Uhr St Rosenkranz  
 20:00 Uhr St Gebetskreis im Pfarrhaus  
 18:30 Uhr Le Rosenkranz  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 Stiftmesse f. Genovefa Geisenberger

### Samstag, 10.10.20 **Samstag der 27. Woche im Jahreskreis**

12:30 Uhr St Trauung  
 18:00 Uhr Pü Rosenkranz  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse  
 19:00 Uhr Um Vorabendmesse  
 Elvira Hartmann und Verstorbene der Familien Seelos, Bachmeir und Fischer  
 Hedwig Kranzeder

- Sonntag, 11.10.20 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
 10:00 Uhr Vi **Kein öffentlicher Gottesdienst**, da Erstkommunionfeier  
 17:00 Uhr Vi Dankandacht der Kommunionkinder  
 10:15 Uhr Le Festgottesdienst zu Erntedank mit Aktion Minibrot  
 Josefine und Anton Bauer/ Georg (9.JM) und Erika Rosenberger mit Sohn Peter  
 Verstorbene der Fam. Doll und Jauch/ Maria und Gerhard Schmidt, Helga Hohenadl
- Montag, 12.10.20 Montag der 28. Woche im Jahreskreis**  
 20:00 Uhr Um Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Eucharistische Anbetung)
- Dienstag, 13.10.20 Hl. Simpert, Bischof von Augsburg, FATIMA**  
 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen  
 19:25 Uhr Vi Fatimariosenkranz mit Aussetzung  
 20:00 Uhr Vi Marienmesse
- Mittwoch, 14.10.20 Hl. Kallistus I., Papst, Märtyrer**  
 15:30 Uhr Kapiteljahrtag Rott,  
 19:00 Uhr Um Hl. Messe entfällt
- Donnerstag, 15.10.20 Hl. Theresia von Jesus von Avila, Ordensfrau, Kirchenlehrerin**  
 19:00 Uhr St Rosenkranz  
 18:30 Uhr Le Rosenkranz  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 Eltern Echter und Miller mit Enkel Florian/Werner Ströbele,  
 Adelheid Gritzbach, Maria Zingerle, Wally Braunmiller
- Samstag, 17.10.20 Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer**  
 10:15 Uhr Pü Feier der Erstkommunion (Gruppe 1)  
 17:00 Uhr Pü Dankandacht der Kommunionkinder  
 19:00 Uhr Pü Andacht (Kirchweih)  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse zu Kirchweih  
 19:00 Uhr Le Vorabendmesse zu Kirchweih Pro Populo (für die Pfarrei) mit Verkauf Waren "Eine Welt"
- Sonntag, 18.10.20 Kirchweih-Sonntag**  
 10:00 Uhr Vi **Kein öffentlicher Gottesdienst**, da Erstkommunionfeier  
 17:00 Uhr Vi Dankandacht der Kommunionkinder Issing  
 10:15 Uhr Pü Feier der Erstkommunion (Gruppe 2)  
 17:00 Uhr Pü Dankandacht der Kommunionkinder  
 10:15 Uhr St Feier der Erstkommunion  
 17:00 Uhr St Dankandacht der Kommunionkinder  
 11:30 Uhr Le Taufe
- Montag, 19.10.20 Hl. Johannes de Brébeuf u. hl. Isaak Jogues und Hl. Paul v. Kreuz**  
 19:00 Uhr Le Andacht für Verstorbene
- Dienstag, 20.10.20 Hl. Wendelin, Einsiedler im Saarland**  
 9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen  
 18:30 Uhr Pü Rosenkranz  
 19:00 Uhr St Hl. Messe  
 Dr.Leo u. Elfriede Wagner/ Johann Bauer  
 19:00 Uhr Pü Hl. Messe  
 Hermann Haller und Angehörige Haller - Beinhofer
- Mittwoch, 21.10.20 Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Märtyrinnen in Köln**  
 19:00 Uhr Um Hl. Messe  
 Josef Winterholler (JM)

**Donnerstag, 22.10.20** **Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis**

18:30 Uhr Le Rosenkranz  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 Franziska Dölzer  
 19:00 Uhr St Rosenkranz

**Samstag, 24.10.20** **Hl. Antonius Maria Claret, Weltmissionssonntag**

14:00 Uhr St Taufe Lisa Hafenmair  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse  
 18:30 Uhr Pü Rosenkranz  
 19:00 Uhr Pü Vorabendmesse

**Sonntag, 25.10.20** **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS** **Weltmissionssonntag**

8:45 Uhr St Hl. Messe mit Verkauf Waren "Eine Welt" und Miniverabschiedung  
 Maria und Friedhelm Stegemann mit Angehörigen  
 Pauline u. Anton Auer  
 10:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse  
 10:15 Uhr Um Hl. Messe mit Verkauf Waren "Eine Welt"  
 Verstorbene der Familie Guthmann  
 Maria Winterholler mit Eltern Georg und Kreszenz

**Montag, 26.10.20** **Montag der 30. Woche im Jahreskreis**

20:00 Uhr Um Gebet um Erneuerung des Glaubens in unseren Gemeinden bis 22:00 Uhr (Eucharistische Anbetung)  
 20:00 Uhr Pü Elternabend Kommunionkinder 2021 im KGZ

**Dienstag, 27.10.20** **Hl. Wolfhard (Gualfardus) von Augsburg, Einsiedler bei Verona**

9:00 Uhr Vi Wallfahrtsmesse um Fürsprache der schmerzhaften Muttergottes für alle Pilger und ihre Anliegen  
 19:00 Uhr St Hl. Messe  
 Emma Prügel  
 18:30 Uhr Pü Rosenkranz  
 19:00 Uhr Pü Hl. Messe  
 für die armen Seelen / Max Schilcher/ Herta Schreiber  
 20:00 Uhr Pü Bibelkreis mit Diakon Florian Kopp im Pfarrhof (KGZ)  
 20:00 Uhr Vi Elternabend Kommunionkinder 2021 im Pilgersaal

**Mittwoch, 28.10.20** **Hl. Simon u. hl. Judas Thaddäus, Apostel**

19:00 Uhr Um Hl. Messe  
 Angelika Kemetter, Wilhelmine Heilrath und Familie  
 20:00 Uhr Pü Elternabend Kommunionkinder 2021 im KGZ

**Donnerstag, 29.10.20** **Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis**

17:00 Uhr St Rosenkranz  
 18:30 Uhr Le Rosenkranz  
 19:00 Uhr Le Hl. Messe  
 für die armen Seelen  
 Angehörige der Familie Blusch/Wimmer Georg /Magdalena Schöner  
 20:00 Uhr Vi Elternabend Kommunionkinder 2021 im Pilgersaal

**Samstag, 31.10.20** **Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg**

19:00 Uhr Pü bis 24 Uhr Anbetung –Nacht des Geistes- mit Impulsen und Musik  
 18:25 Uhr Vi Rosenkranz  
 19:00 Uhr Vi Vorabendmesse

## SPRECHZEITEN

<b>Pater Joaquim Fernandes SFX,</b>	<b>Vilgertshofen</b>	Tel. 08194/99 99 98
P. Savio Fernandes SFX	<b>Vilgertshofen</b>	Tel. 08194/99 99 98
Diakon Franz Bauer	Stadl	nach Vereinbarung
Diakon Florian Kopp	Stoffen	nach Vereinbarung
Diakon Rainer Renk	Pürgen	nach Vereinbarung
		Tel. 08194/8276
		Tel. 08196/99 80 33
		Tel. 08196/93 42 40

### Pfarrbüro Vilgertshofen

<b>Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag</b>	<b>08.30 - 12.00 Uhr</b>	<b>Tel: 08194-99 99 98</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>16:00 – 18:00 Uhr</b>	<b>FAX: 08194-99 86 28</b>

### Sprechstunden Patres.

<b>Pfarrbüro Stoffen</b>	<b>Dienstag</b>	<b>17:30 – 18:30 Uhr</b>
<b>Pfarrbüro Vilgertshofen</b>	<b>Donnerstag</b>	<b>17:00 – 18:00 Uhr</b>

### Sprechstunde Andreas Wegele

<b>Pfarrbüro Vilgertshofen</b>	<b>Mittwoch</b>	<b>10:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Tel: 01894-99 86 29</b>
--------------------------------	-----------------	--------------------------	----------------------------

**Homepage:** [www.pg-vilgertshofen-stoffen.de](http://www.pg-vilgertshofen-stoffen.de)

**E-Mail:** [pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de](mailto:pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de)

**Bitte beachten Sie, dass das Betreten des Pfarrbüros nur mit Mund-Nase Schutz möglich ist.**  
**Wir möchten Sie bitten, diese bereits vor Betreten des Gebäudes anzulegen.**

### Krankencommunien

Die Patres kommen gerne wieder zur Krankenkommunion. Wenn Sie die Krankenkommunion für sich selbst oder für einen nahen Angehörigen wünschen, dann teilen Sie dies bitte im Pfarrbüro telefonisch mit.



### Tauftermine

Tauftermine bitte ausschließlich im Pfarrbüro vereinbaren. Tauftermine gibt es Samstag Nachmittag 14:00 Uhr und Sonntag Vormittag 11:30 Uhr (Vorausgesetzt in dem Taufort ist ein Sonntags Gottesdienst)

### Hinweis zu den Intentionen

Die Intentionen sollten bitte immer bis spätestens 10. des Vormonates im Pfarrbüro sein. Später angegebene Intentionen erscheinen nicht im Gottesdienstanzeiger. Wer einen Wunschtermin hat, soll sich bitte direkt an das Pfarrbüro wenden. Persönlich, tel. oder per Mail. Geld kann nachgereicht werden. Ansonsten wird die Intention immer beim nächstmöglichen Termin eingetragen, falls der vermerkte Wunschtermin nicht zur Verfügung steht. Bitte beachten Sie, dass an den Fatimatagen nur noch 5 Intentionen angenommen werden. Ist der Tag voll, werden die Intentionen auf den nächsten freien Fatimatag geschoben.

### Hinweis zu Jubiläen

Die kommunale Auskunftssperre „Jubiläum“ wird nicht mehr an uns weitergegeben. Wer also zu einem Jubiläum keinen Besuch seitens der Kirche wünscht, soll das bitte in den Pfarrbüros melden

### Sammlung alter Brillen, Hörgeräte und Handys

Im Pfarrbüro können alte Brillen (ohne Etui), Hörgeräte und Handys abgegeben werden.

### Elternabende Kommunionkinder

26.10 oder 28.10 um 20:00 Uhr im KGZ Pürgen  
 27.10 oder 29.10. im Pilgersaal Vilgertshofen

Aus gegebenen Anlass möchten wir bitten, dass nur ein Elternteil zum Elternabend kommt  
 . Wir bitten auch um Anmeldung im Pfarrbüro



# Schützengesellschaft "Fröhlich" Lenggenfeld

## EINLADUNG

Zur ordentlichen Generalversammlung der Schützengesellschaft „Fröhlich“ Lenggenfeld in der Mehrzweckhalle, **am Samstag, 10. Oktober 2020.**

Liebe Schützinnen, Schützen und Jungschützen, wie üblich steht die **Generalversammlung** am Anfang der Schießsaison. Sie findet am **Samstag, den 10. Oktober 2020 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle** mit folgender

Tagesordnung statt:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung
4. Bericht des Schützenmeisters über das abgelaufene Schießjahr
5. Jahres- und Kassenbericht des 1. Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Sportleiters
8. Bericht des Jugendleiters
9. Ehrungen
10. Beiträge
11. Entlastung der Vorstandschaft
12. Wahl eines Wahlausschusses
13. Neuwahlen
14. Vorschau
15. Wünsche und Anträge

Anträge sind bis zum 01. Oktober 2020 an den 1. Schützenmeister zu richten.

Für Mitglieder ist das Erscheinen eine Selbstverständlichkeit, Gäste und interessierte Neubürger sind herzlich willkommen.

**Bitte zu beachten: Die Mehrzweckhalle ist mit Mund-Nasen-Schutz zu betreten und zu verlassen und darf nur am Platz abgenommen werden.**

Anton Bauer, 1. Schützenmeister



## Freiwillige Feuerwehr Pürgen

### Neuer 2. Kommandant



v.l.: Simon Bernauer, Michael Dehn, Andreas Moser, Martin Hindinger

Die Feuerwehr Pürgen hat einen neuen 2. Kommandant – nach 4 Jahren engagiertem Einsatz als stellvertretender Kommandant bei der Pürgener Feuerwehr, hat Martin Hindinger sein Amt niedergelegt. Sein Nachfolger wurde am 18. September 2020 gewählt. Andreas Moser wurde ohne Gegenkandidaten mehrheitlich zum neuen stellvertretenden Kommandanten gewählt.

Seit 2018 ist Andreas Moser ein aktives Mitglied der Pürgener Wehr und engagiert sich seitdem stark im Bereich der Ausbildung, wobei er sein Wissen und die Erfahrung aus 23 Jahren Dienst bei unterschiedlichen Freiwilligen Feuerwehren an seine Kameraden weitergibt. Neben seinem Dienst bei der Feuerwehr Pürgen, unterstützt Andreas Moser bei der Kreisausbildung und leistet untertags seinen Einsatzdienst bei der Feuerwehr Landsberg.



## SCHÜTZENVEREIN WALDESLUST UMMENDORF

### Schießsaison 2020/2021

Nach derzeitiger bayerischer Infektionsschutzmaßnahmenverordnung und unter Einhaltung eines entsprechenden Hygienekonzepts kann derzeit ein Schießbetrieb wieder durchgeführt werden. Wir haben uns daher entschlossen, vorbehaltlich möglicher Vorgaben seitens der Politik und des BSSB die Schießsaison 2020/2021 (fast) wie gewohnt aufzunehmen.

An den im Schießplan mit „T“ gekennzeichneten Tagen, mittwochs von jeweils 19:00-20:30 bieten wir das Jugendtraining für Luftgewehr und Luftpistole nach vorheriger Absprache mit unserem Sportleiter Sven Trimpop, und unsere Vereinsübungsleiter Uli Dittrich und Rüdiger Stegna. Mit TR sind die regulären Trainingsabende, mit VMJ und KJ die Jugendvereinsmeisterschaft und das Jugendkönigsschießen gekennzeichnet.

Aber auch unsere Sonderschießen (S) und das berühmt-berüchtigte Dorfschießen dürfen nicht fehlen!

Alle am Schießsport Interessierten sind herzlich eingeladen sich, unter Beachtung des jeweils gültigen Hygienekonzeptes, an allen unseren Veranstaltungen zu beteiligen.

Im Namen der Vorstandschaft

Rüdiger Stegna, 1. Schützenmeister

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	T
Sa 30.09.2020	19:30	Generalversammlung	---
Fr 16.10.2020	19:00	Anfangsschießen (S)	Fr 16.10.20
Fr 23.10.2020	19:00	Schießabend	Mi 21.10.20
Fr 30.10.2020	19:00	Schießabend	Mi 28.10.20
Fr 06.11.2020	19:00	Schießabend	Mi 04.11.20
Fr 13.11.2020	19:00	Schießabend	Mi 20.11.20
Fr 20.11.2020	19:00	Schießabend	Mi 11.11.20
Fr 27.11.2020	19:00	Schießabend	Mi 25.11.20
Fr 11.12.2020	19:00	Vereinsmeisterschaft + Ottmar-Fink-Scheibe (S)	Fr 11.12.20
Fr 08.01.2021	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	Mi 06.01.21
Fr 15.01.2021	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	Mi 13.01.21
Fr 22.01.2021	19:00	Königsschießen+Wanderpokal (S)	Mi 20.01.21
Fr 29.01.2021	19:00	Schießabend	Mi 27.01.21
Fr 05.02.2021	19:00	Schießabend	Mi 03.02.21
Fr 19.02.2021	19:00	Schießabend	Mi 17.02.21
Fr 26.02.2021	19:00	Schießabend	Mi 24.02.21
Sa 06.03.2021	18:00	Dorfschießen (G) - vorbehaltlich	---
Fr 12.03.2021	19:00	Schießabend	Mi 10.03.21
Fr 19.03.2021	19:00	Endschießen+Ottmar-Fink-Scheibe (S)	Fr 19.03.21
Sa 26.03.2021	20:00	Königsproklamation + Abschlußfeier	---

Änderungen vorbehalten

Training Jugend Mi 19:00-20:30  
gelbe Markierung Fr 18:00-19:00



### Stüberl in Pürgen

Die Corona-Krise beeinflusst unser Leben in einem bislang für nicht vorstellbar gehaltenem Maß. Persönliche Freiräume und Aktivitäten, die uns zuvor so selbstverständlich erschienen, sind stark eingeschränkt, darunter fällt auch unser gemeinsames Stüberl einmal im Monat.

Schon zum wiederholten Mal gab es ein „Stüberl to go“, wir haben alle Lieferungen direkt an die Haustür gebracht.

Bis auf Weiteres muss das Stüberl ausfallen. Wir vermissen Euch sehr und denken an euch.

Euer Stüberl-Team

## Der Schützenverein „Gut Schuß“ Pürgen e.V.



lädt ein am  
**Freitag, 9. Oktober 2020**  
**ab 19.30 Uhr**  
**im Schützenheim (KGZ)**  
 zum



### **Anfangs- und Einweihungsschießen mit Königskrönung**

Die Jugendabteilung trifft sich ab 17.30 Uhr

Alle **Mitglieder** sind herzlich willkommen, die neuen Schießstände einzuweihen und die neue Schießsaison 2020/2021 zu eröffnen.

Die geltenden Hygiene- und Abstandsregeln, sowie sämtliche Corona-Regeln sind strikt einzuhalten.

Thorsten Günther. 1.Schützenmeister

Schützenverein „Gut Schuss Pürgen e.V.“ - Jugendabteilung



## **Beginn Jugendschießen**

An alle Jungschützen in Pürgen!

Wir freuen uns, Euch mitteilen zu können, dass unser Schießbetrieb am 9. Oktober mit dem Anfangsschießen zur Einweihung der neuen elektronischen Schießstände sowie der Königsproklamation 2020 wieder startet. Dieses Jahr gelten auf Grund der Corona-Pandemie einige Auflagen, die getroffen wurden, um die Gesundheit aller zu schützen.

- 1) **Wir teilen die Schützenjugend zeitlich in zwei Altersgruppen auf:**  
 Alle Jugendlichen der Jahrgänge 2007 bis 2012 starten um 17:30 Uhr.  
 Alle Jugendlichen der Jahrgänge 2002 bis 2006 starten um 18:30 Uhr.
- 2) **Es ist zwingend eine Mund-Nasen-Bedeckung im Schützenheim zu tragen.**  
 Ohne diese Maske darf das Schützenheim nicht betreten werden.
- 3) **Der Aufenthalt im Schützenheim ist nur während des Schießens gestattet.**  
 Ein Aufenthalt davor und danach ist nicht erlaubt. Es werden auch keine Getränke im Schützenheim ausgegeben.

Bei Rückfragen könnt Ihr Euch immer gerne an Eure Jugendleiter wenden.  
 Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!

*Eure Jugendleitung*

## **'s Gmoa-Blattl**

gibt es auch online auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de)  
 Senden Sie Ihre Beiträge bitte an [Gmoa-Blattl@puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl@puergen.de)



## Bürgerheim Ummendorf

Pächter Klaus & Christl Härtel

Wir verwöhnen sie mit gut bürgerlicher Küche und wöchentlich wechselnden Tagesgerichten

### Veranstaltungen im Oktober 2020

- Sonntag, 4. Oktober ab 18:00 Uhr BL: FC Bayern - Hertha BSC Berlin  
 Donnerstag, 8. Oktober ab 19:30 Uhr Frauenstammtisch  
 Freitag, 9. Oktober ab 19:30 Uhr Bingoabend  
 Samstag, 17. Oktober ab 18:30 Uhr BL: Arminia Bielefeld - FC Bayern  
 Samstag, 24. Oktober ab 15:30 Uhr BL: FC Bayern - Eintracht Frankfurt  
 ab 19:00 Uhr Preisschafkopf  
 Samstag, 31. Oktober ab 15:30 Uhr BL: 1.FC Köln - FC Bayern

### Unsere aktuellen Öffnungszeiten:

Mittwoch und Freitag, 19.00 bis 23.00 Uhr; Außenbereich bis 22.00 Uhr  
 "Bitte denken Sie an ihren Mund- und Nasenschutz!"

Telefonisch sind wir an den Öffnungstagen erreichbar unter 08196 - 9 00 47 83



## Herzlich willkommen

in der italienischen Wirtschaft

„Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen

Die abwechslungsreiche Speisekarte bietet die ganze Palette **italienischer Köstlichkeiten**, wie **frische, knackige Salate und köstliche Vorspeisen**. Neben **leckeren Nudel- und Fleischgerichten** stehen auch **allerlei Fischspezialitäten und Meeresfrüchte** zur Auswahl.

Von Montag bis Freitag bieten wir zum **Mittagstisch** ein **Nudelgericht mit Beilagen für 7,50 Euro**. **Pizza**, 28 cm im Durchmesser, stehen in reicher Auswahl auf der Karte. Nutzen Sie auch gerne unseren **Abholservice**.

Wie in einer Trattoria üblich, begrüßen wir auch gerne

Gäste, die bei geselliger Unterhaltung aus unserer Getränkekarte genießen möchten. Neben dem Tagesgeschäft sind uns Gäste für **Veranstaltungen und Familienfeiern** herzlich willkommen. Sprechen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne individuelle Vorschläge. Genießen Sie bei schönem Wetter unsere gemütliche Sonnenterrasse.

**Jeden Montag ist Pizzatag (außer an Feiertagen)**, wählen Sie aus unserer Standardkarte jede Pizza für 6 Euro, auch zum Mitnehmen..

**Liebe Gäste, für Eure Unterstützung während der CORONA-Zeit danken wir Euch von ganzem Herzen.**

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag  
 von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr  
 Samstag von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr  
 Sonntag  
 von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr und von 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr

**Dienstag Ruhetag**

### Kontakt:

„Trattoria Mamma Fara“ im Bürgerhaus Pürgen  
 Salvatore und Fara  
 86932 Pürgen, Weilheimer Straße 12  
 Telefon: 0 81 96 - 2 30 96 69  
 Fax: 0 81 96 - 2 30 96 68  
 Mobil: 01 76 - 39 64 75 71

## 's Gmoa-Blattl

gibt es auch online auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de)  
 Senden Sie Ihre Beiträge bitte an [Gmoa-Blattl@puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl@puergen.de)

Veranstaltungen

Tag	Datum	Zeit	Wer?	Was?	Wo?
-----	-------	------	------	------	-----

**Liebe Mitbürger,**

alle im aktuellen 's Gmoa Blattl veröffentlichten Veranstaltungstermine stehen grundsätzlich unter dem Vorbehalt der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie.

Bitte beachten sie dazu die aktuellen Hinweise/Gebote/Verbote in der Tagesspresse und der Gemeinde an den offiziellen Anschlagtafeln sowie auf der Homepage [www.puergen.de](http://www.puergen.de)!

So sind bereits folgende Termine abgesagt:

- Pürgener Stüberl: Mittwoch, 14. Oktober
- VdK Ortsverband Stoffen-Pürgen-Geltendorf: alle geplanten Veranstaltungen bis November
- Förderverein FC Stoffen: Bingo-Abend, Samstag 10. Oktober

### Bitte der Redaktion:

Sollten einzelne Vereine / Organisationen hoffentlich demnächst wieder Veranstaltungen durchführen können, dann meldet diese Termine einzeln jeweils bis zum Redaktionsschluss am 20. jeden Monats an unsere Mailadresse [Gmoa-Blattl@puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl@puergen.de).

Wir weden sie dann wieder hier veröffentlichen.

Vielen Dank.



**Auf geht's zum Samstagsradeln mit den Radlfreunden Pürgen**

Nach der langen Corona-Pause können wir nun endlich wieder zu unseren Radtouren starten.



Bitte achten Sie besonders jetzt in der Corona-Zeit auf die Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygieneregeln. Wir empfehlen, die Hinweise und Regeln des ADFC zu beachten:

Die gesamte Tour muss kontaktlos abgewickelt und der Abstand von 1,50 m eingehalten werden.

Es ist ein Abstand von einer Fahrradlänge beim Fahren hintereinander einzuhalten.

Beim Fahren nebeneinander muss auf einen Abstand von 1,50 m geachtet werden, dies gilt auch beim Überholen.

Fahrräder und Zubehör dürfen nicht unter den Teilnehmern getauscht werden.

Es sind die örtlich geltenden Vorschriften einzuhalten, was Aufenthalte, Pausen und Einkehr angeht.

Ein Mund-Nase-Schutz kann beim Fahren entfallen, muss aber mitgeführt werden.

**Die Teilnahme erfolgt auf eigene Verantwortung.**

**Die Touren-Termine an den Samstagen 2020: 10. Oktober und 24. Oktober.**

**Kontakt:** Telefon 08196 - 1257

### Telefonnummern im Ortsnetz Pürgen (Vorwahl 08196):

#### Gesundheitsdienste:

Gesundheitspraxis  
Dr. Gholamreza Azim Zadeh ..... 7100  
Zahnärztin: Evelin Rink ..... 934151  
Logopädische Praxis:  
Susanne Lehmann ..... 934884  
Fußpflegepraxis Burdulis, Pürgen.. 1418  
Heilpraktiker Nassall Klaus-Dieter.. 1333  
Naturheilpraxen:  
Teichmann-Klitzner..... 7429+999498  
Sabine Eichhorn..... 9004787  
Heilpraktikerin für Psychotherapie  
C. Zelger ..... 9004837  
Legastenie-Trainerin C. Zelger 9004836  
Ayurveda Massagen, Ulrike Amey  
..... 8370127

**TAXI Lechfunk (Altena)/Rollstuhltaxi .**  
..... **0177 7217950**

#### Kirchliche u.

#### seelsorgerische Dienste:

Pater Joaquim Fernandes SFX.....  
..... 08194-999998  
Diakon Florian Kopp..... 08196-998033  
Diakon Rainer Renk ..... 08196-934240  
**Pfarramt Vilgertshofen .08194-999998**  
**Öffnungsz.: Mo, Di, Mi, Fr 08:30-12:00**  
**Uhr, Do 16-18 Uhr**  
**eMail:**  
[pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de](mailto:pg.vilgertshofen-stoffen@bistum-augsburg.de)

#### Feuerwehren

(im Notfall immer die 112 rufen!!!):

Pürgen  
1. Kommandant, Herr Dehn ..... 7896  
2. Kommandant,  
Herr Moser ..... 0160 94493624  
Lengenfeld  
1. Kommandant, Herr Straus ... 930 693  
2. Kommandant,  
Herr Rehm..... 999023  
Stoffen  
1. Kommandant, Herr Häringer ..... 1667  
2. Kommandant,  
Herr Eimansberger..... 9004595  
Ummendorf  
1. Kommandant,  
Herr Schneider ..... 0176 32539560  
2. Kommandant,  
Herr Greinwald ..... 0170 8271848

#### Erziehungseinrichtungen:

Grundschule Lengenfeld ..... 363  
BRK Haus für Kinder Lengenfeld ..... 558

#### Gastronomie:

Bürgerhaus Pürgen ..... 230 9669  
Bürgerheim Ummend. .... 900 4783  
Sportheim Lengenfeld..... 1772  
Sport-Alm Stoffen..... 321



### Notrufe und andere wichtige Telefonnummern

**Rettungsdienst, Notarzt, Feuerwehr ..... 112**  
**Polizeinotruf ..... 110**  
**Hausärztlicher Bereitschaftsdienst (Leitstelle) ..... 116 117**  
GESOLA Kinder-Bereitschaftspraxis..... 08191/ 9855192  
Gift-Notrufzentrale München ..... 089/ 1 92 40  
Sucht-Hotline/Drogenberatung ..... 089/ 28 28 22  
Klinikum Landsberg..... 08191/ 3330  
Polizeiinspektion Landsberg ..... 08191/ 932-0  
Landratsamt Landsberg ..... 08191/ 129-0  
Stadtwerke LL - Wasserwerk (Notruf 0172 / 8218300) ... 08191/ 94780  
Lechwerke Verteilnetz GmbH 24h-Störungshotline ..... 0800 539 638 0  
Frauennotruf (Hilfe für Frauen und Mädchen)..... 0800 116 016  
Opfertelefon (Weißer Ring) ..... 116 006  
Telefonseelsorge ..... kath. 0800/ 1110222, ev. 0800/1110111  
Kinder- u. Jugendtelefon ..... 0800/ 1110333  
Trauertelefon Diözese Augsburg..... 0821/ 3497349  
1. Bürgermeister der Gemeinde Pürgen ..... 08196/ 9301-14

## Papiersammlung der Vereine am Samstag 10. Oktober 2020

#### Öffnungszeiten:

**Poststelle, Am Gewerbering 1, Lengenfeld (EDEKA):**

Mo.- Fr..... 08.00 - 10.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 09.00 Uhr

#### Wertstoffsammelstellen:

**Ummendorf,  
Landsberger Str./ Ortsausgang:**  
Mittwoch ..... 17.00 - 19.00 (18.00) Uhr  
Freitag ..... 16.00 - 18.00 (17.00) Uhr  
Samstag ..... 08.00 (10.00) - 12.00 Uhr  
(Winterzeit)

#### Containerplätze für Altglas:

**-Pürgen, am Kreisbauhof**  
**-Lengenfeld, Am Gewerbering 6**  
werktags..... 07.00 - 19.00 Uhr

#### Fa. Stampfl, Am Wiesengrund 2, Pürgen:

Montag - Freitag..... 08.00 - 17.00 Uhr  
Samstag..... 08.00 - 13.00 Uhr

Anlieferung von

- Bauschutt
  - Metallen und Schrott
  - Altholz
  - Elektrogeräte
  - Papier, Pappe, Kartonagen
  - gemischte Abfälle zur Verwertung
  - weitere Abfälle auf Anfrage
- Tel. 08196-934070

## Vereine und Organisationen:

**vollständige Jahres-  
Terminplanung 2020**  
**ist auf [www.puergen.de](http://www.puergen.de)**  
**abrufbar unter**  
**Vereine --> Termine**

*Bitte Änderungen, Verschiebungen oder  
neu dazugekommene Veranstaltungen  
immer rechtzeitig melden, damit wir ak-  
tuell bleiben können.*

#### IMPRESSUM:

Herausgeber:  
**Gemeinde Pürgen**

#### Redaktion:

eMail: [Gmoa-Blattl @ puergen.de](mailto:Gmoa-Blattl @ puergen.de)  
**Günther Staib,**  
Kaspar-Weber-Str. 5, 86929 Penzing,  
Tel. 08191/9731989, Fax 08191/ 9731693,  
eMail: [guenthy @ t-online.de](mailto:guenthy @ t-online.de)  
**Walter Herzog,**  
Am Thalhofer Weg 11, 86932 Pürgen  
Tel. 08196/1227,  
eMail: [walterherzog @ mnet-online.de](mailto:walterherzog @ mnet-online.de)

#### Druck:

EOS PRINT, Erzabtei 14a,  
86941 Sankt Ottilien  
Telefon: 08193 71 700, Fax: 08193 71 709  
eMail: [info @ eos-print.com](mailto:info @ eos-print.com)

's Gmoa-Blattl erscheint Anfang des Monats  
und wird kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde  
Pürgen verteilt.

#### Redaktionsschluss

ist jeweils der 20. des Vormonats.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen  
nicht die Meinung von Herausgeber und Redaktion  
wiedergeben.